

Glücksfall bilden sie ein positives Bild von dem Eigenen heraus, das sie später bewusst in eine fremde Kultur implementieren. Ob der Fall aber glücklich sein wird, hängt von jedem konkreten Fremdsprachenlehrer ab. Interkulturelle Erziehung verfolgt wie bekannt viele Ziele: Fördern des Verständnisses unterschiedlicher Perspektiven, Aushalten von Widersprüchen, Erziehung zu Respekt vor anderen Menschen, Abbau von Vorurteilen.

Für die interkulturelle Erziehung im Rahmen des ukrainischen DaF-Unterrichts ist es sehr wichtig, dass man die Lernenden auch dazu erzieht, die eigene Perspektive zu schätzen, die eigenen Widersprüche auszuhalten, die eigenen Leute im Osten und Westen, im Süden und Norden des Landes zu respektieren und Vorurteile gegeneinander abzubauen.

БІБЛІОГРАФІЯ

1. Allport G. W. Die Natur des Vorurteils. – Kiepenheuer & Witsch, 1971. – 531 S.
2. Altmayer C. 'Kulturelle Deutungsmuster' als Lerngegenstand. Zur kulturwissenschaftlichen Transformation der 'Landeskunde' // Fremdsprachen lehren und lernen. – 2006. – № 35. – S. 44-59.
3. Weimann G., Hirsch W. Kulturverstehen im Deutschunterricht. Ein Projekt zur Lehrerfortbildung // Info DaF. – 1993. – № 20, 5. – S. 514-523.
4. Wildenauer-Józsa D. Sprachvergleich als Lernerstrategie – eine Interviewstudie mit erwachsenen Deutschlernenden. – Freiburg im Breisgau: Fillibach, 2005. – 272 S.
5. Wolff D. Fremdsprachenlernen als Konstruktion: Grundlagen für eine konstruktivistische Fremdsprachendidaktik. – Frankfurt: Lang, 2002. – 421 S.

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

Алла Паславська – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка.

Наукові інтереси: мовні універсалії, лексична та синтаксична семантика, міжкультурна комунікація.

ПЕРСПЕКТИВИ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ДО ВПРОВАДЖЕННЯ НОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Богдан ШУНЕВИЧ (Львів, Україна)

У статті проведено аналіз впровадження дистанційного навчання середніми загальноосвітніми школами України, а також варіанти підготовки вчителів шкіл для організації дистанційного викладання різних дисциплін і зокрема іноземних мов.

Ключові слова: дистанційне навчання, дистанційне викладання іноземних мов, загальноосвітні школи, підготовка вчителів.

The article deals with analysis of distance learning implementation at Ukrainian high schools as well as variants of teacher training for organization of different subjects, and especially foreign languages, distance teaching.

Key words: distance learning, foreign language distance teaching, high schools, teacher training.

Останнім часом в Україні опубліковано ряд матеріалів про організацію дистанційного навчання (ДН) у зарубіжних і вітчизняних загальноосвітніх школах (ЗОШ), виконуються проекти стосовно впровадження ДН у цих освітніх закладах [1; 8; 15].

Для організації ДН в загальноосвітніх школах потрібно мати щонайменше відповідну нормативно-правову базу, апаратне і програмне забезпечення, навчальні матеріали у формі дистанційних курсів, спеціально підготовлені вчительські кадри.

За останні роки частково розроблена нормативно-правова база для впровадження ДН в освітніх закладах нашої країни. Протягом 2004–2009 рр. наказами Міністерства освіти і науки України було затверджено „Положення про дистанційне навчання” [11], Постанову про затвердження Державної програми „Інформаційні та комунікаційні технології в освіті і науці” на 2006–2010 роки” [12], розроблено „Проект ліцензійних умов надання освітніх послуг у сфері вищої освіти за дистанційною формою навчання”, прийнятого за основу на засіданні ДАК 21.06.2005 р. [6] і видано наказ про впровадження науково-педагогічного проекту «Дистанційне навчання учнів» [9].

Більшість шкіл столиці та обласних міст і деякі районні та сільські школи мають достатньо апаратного і програмного забезпечення для організації дистанційного навчання учнів.

Аналіз Веб-сторінок ЗОШ, ліцеїв, гімназій показав, що вони вже зробили перші кроки у впровадженні нових технологій навчання [2; 3; 13].

Мета статті – провести короткий аналіз стану впровадження нової форми навчання середніми загальноосвітніми школами нашої країни, а також розглянути варіанти підготовки вчителів шкіл для організації дистанційного викладання різних дисциплін і, зокрема, іноземних мов.

Актуальність нашого дослідження пояснюється необхідністю організовувати навчальний процес в школах під час епідемій грипу та в інших ситуаціях. Наприклад, у місті Шостка Сумської області під час епідемії грипу в Україні у листопаді 2010 р. місцева влада організувала дистанційне навчання учнів загальноосвітніх навчальних закладів на період вимушених канікул. Зокрема, щоб зменшити відставання школярів від програми, було вирішено транслювати телеуроки в ефірі муніципальної ТРК «Акцент». Уроки проводилися з фізики, хімії, біології, історії та інших предметів. Дистанційним навчанням були охоплені учні різних класів, у тому числі й молодших. На телеуроках, кожен з яких продовжувався 10-20 хвилин, дітям задавали домашні завдання. Подзвонивши на спеціальний телефон, учні могли передати свої запитання викладачеві [13].

Крім цього, частина школярів з різних причин, наприклад діти з особливими потребами, не відвідують школу і навчаються вдома. Для цієї категорії учнів в Україні, а також в інших країнах існує мережа державних і приватних навчальних закладів для здобування повноцінної середньої освіти, в тому числі за допомогою ДН.

За останні роки за рубежом зросла кількість учнів, які здобувають знання за допомогою зручного, гнучкого дистанційного навчання, тому що більшість програм для отримання сертифікатів і дипломів про середню освіту, так само як для традиційного навчання, акредитовані регіональними акредитаційними комісіями. Отримані сертифікати і дипломи рівноцінні з тими, що отримані під час традиційного навчання школярів, і їх можна подавати для вступу в коледж, університет або за місцем працевлаштування [15]. Учні традиційних шкіл також мають право час від часу користуватися послугами шкіл у діалоговому режимі, наприклад, користуватися деякими курсами для отримання сертифікатів з окремих дисциплін та ін.

Всі дисципліни у віртуальних школах представлені у формі дистанційних курсів. Наприклад, у Мічиганській віртуальній школі зараз є 353 дистанційних курси. У каталозі школи є шеститижневі курси трьох видів, які проводяться: 1) під керівництвом вчителя (Flex); з підтримкою вчителя (Pilot); учнями самостійно без участі вчителя (Student Direct) [18].

Дорослі люди також можуть навчатися в середній школі, у тому числі в кількох школах з прискореним графіком здобування середньої освіти, щоб у майбутньому мати можливість вступити у вищі навчальні заклади.

Крім цього, в таких школах пропонують курси для обдарованих учнів та з предметів, які вивчаються в коледжах і університетах. Популярним за кордоном є паралельне навчання учнів за шкільною та університетськими програмами, щоб економити час і гроші за навчання. У середній школі Університету Міссурі [19] центр дистанційного і кореспондентського навчання організував програми, що дають можливість учням вивчати курси університетського рівня, що на 50% здешевлює вартість оплати за навчання у вищому навчальному закладі.

Розглянемо детальніше стан розроблення навчальних матеріалів та підготовки вчителів до впровадження нових технологій навчання і зокрема для організації дистанційного навчання з різних дисциплін у загальноосвітніх школах України.

Протягом останніх п'ять років в Україні значно зросла кількість шкіл, у яких впроваджуються нові технології навчання. Наприклад, Веб-сторінка лабораторії інформаційних і комунікативних технологій, що діє у фізико-математичній гімназії № 17 м. Вінниці [2], є складовою інформаційно-освітнього середовища, за допомогою якого учні гімназій, ліцеїв та всіх шкіл України можуть покращити свої знання з базових дисциплін шкільної програми, підготуватися до зовнішнього незалежного оцінювання. Діалогова (on-line) система дистанційної підтримки навчання дає можливість учневі самостійно і з участю

вчителя або однокласників працювати з електронними посібниками, дистанційними курсами (ДК), перевіряти свої знання за допомогою тестів та ін.

З метою підтримки обдарованих дітей, надання їм доступу до якісної освіти і можливості освоєння освітніх програм безпосередньо за місцем проживання учнів, відділ освіти Віньковецької районної державної адміністрації Хмельницької області відповідно до «Положення про дистанційне навчання школярів Віньковецького району» організував з 1 вересня 2010 року сайт «Дистанційне навчання». Для організації навчального процесу залучено 11 педагогів-кураторів. Обдарованим дітям запропоновані навчальні матеріали з таких предметів: математика, інформатика, фізика, біологія, географія, українська мова та література, історія [3].

Останнім часом до організації дистанційного навчання в школах долучилися вищі освітні заклади України. На Веб-сторінках кількох вищих навчальних закладів розміщені дистанційні курси для ЗОШ. Наприклад, Український інститут інформаційних технологій в освіті [14] і Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» [10] пропонують школам 17 дистанційних курсів з різних дисциплін.

Важливою складовою організації дистанційного навчання в ЗОШ є підготовка й організація роботи викладачів-консультантів (тьюторів) і розробників дистанційних курсів та їх перепідготовка. Викладачі-консультанти і розробники дистанційних курсів повинні мати сертифікат на право викладання або укладання курсів в освітньому закладі, який проводить таку підготовку для всієї України.

Аналіз зарубіжного досвіду [4: 270–274] показав, що часто навчальні заклади самостійно організовують підготовку викладачів для роботи з дистанційними курсами та студентами у формі семінарів, індивідуальних занять працівників центрів дистанційного навчання з учителями, а також шляхом обміну досвідом із зарубіжними учителями – розробниками дистанційних курсів тощо.

Основними центрами підготовки та перепідготовки координаторів дистанційного навчання, системних адміністраторів, розробників дистанційних курсів та інших спеціалістів з дистанційного навчання в нашій країні є, наприклад, згадані вище Український інститут інформаційних технологій в освіті [14], Національний технічний університет «ХПІ» [10] та ін.

У центрах переважно здійснюється навчання викладачів різних спеціальностей та інженерів, які впроваджують ДН в освітніх закладах, корпораціях, фірмах. Для організації денного навчання цих людей у згаданих вище центрах підготовки потрібно звільняти від основної роботи, платити за відрядження та інші витрати.

Ще одним варіантом забезпечення ЗОШ кваліфікованими кадрами для організації в них дистанційного навчання є введення у навчальні плани ВНЗ, які проводять підготовку вчителів іноземних мов для шкіл, нового предмету „Теорія і практика укладання дистанційних курсів”, який уперше проведений в Українській академії друкарства у 2005 р., „Теоретичні основи дистанційного навчання”, організований у Національному університеті „Львівська політехніка” з 2006 р., а у Львівському державному університеті безпеки життєдіяльності з 2008 р. або предмету „Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України”, впровадженого в Національному університеті „Львівська політехніка” і Львівському національному університеті імені Івана Франка відповідно у 2007 і 2008 рр.

Навчальні матеріали предметів „Теоретичні основи дистанційного навчання” і „Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України” укладено на базі однойменних посібників [16; 17] у формі дистанційних курсів на Веб-сторінці Львівського державного університету безпеки життєдіяльності [7] на віртуальному навчальному середовищі ILIAS, які можна використовувати як додатковий навчальний матеріал для денного або комбінованого, а також як основний навчальний матеріал для дистанційного навчання.

Дистанційний курс „Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України” (108 год.) призначений для студентів магістратури філологічних спеціальностей, складається з семи лекцій та 15 семінарських або практичних занять.

У курсі лекцій розглядаються предмет і завдання курсу, основні терміни з цієї тематики та їх визначення, напрямки досліджень з теорії і практики дистанційного навчання іноземних мов в Україні, представлено різні підходи до класифікації моделей організації дистанційного навчання, види моделей ДН в Україні, етапи впровадження дистанційного навчання в нашій країні, питання економіки і маркетингу нової форми навчання, стан основних складових частин організації дистанційного навчання в Україні, проведено порівняльний аналіз закордонних і вітчизняних віртуальних навчальних середовищ, які часто використовуються при організації дистанційного навчання.

Крім цього, описано нову роль викладачів, студентів і навчальних матеріалів у дистанційному навчанні, варіанти підготовки розробників дистанційних курсів, шляхи популяризації і підвищення кваліфікації кадрів, які зайняті впровадженням ДН в освітніх закладах, а також представлено досвід організації дистанційного і комбінованого навчання іноземних мов і зокрема проведення відео-і аудіоконференцій та трансляцій, як елементів дистанційного і комбінованого навчання в освітніх закладах України.

Основні завдання вивчення курсу: ознайомити студентів старших курсів з напрямками досліджень з теорії і практики організації дистанційного навчання іноземних мов в Україні; представити основні категорії і поняття дистанційного навчання; розглянути існуючі моделі організації дистанційного навчання та їх варіанти в Україні; представити основні компоненти його організації; запропонувати варіант економічного аналізу ДН на прикладі вітчизняних і закордонних освітніх закладів; дати приклади маркетингових досліджень при запровадженні дистанційного навчання; показати нову роль студентів, викладачів при дистанційному навчанні; розглянути значення матеріально-технічної бази та інших складових частин організації дистанційного навчання; ознайомитися з досвідом організації дистанційного навчання іноземних мов у ВНЗ України і Львова, зокрема.

Кожна тема лекції супроводжується двома семінарськими або практичними заняттями. Семінарські заняття є продовженням вивчення лекційного матеріалу, тому їхня тематика тісно переплітається з темами лекцій. Під час практичних робіт студенти розробляють навчальні матеріали (тести, анімацію, відео, аудіо), з яких укладають дистанційні курси для заданих тьютором предметів за участю викладачів, які запропонували свої матеріали для укладання цих курсів.

Навчальний курс закладає міцне підґрунтя для оволодіння іншими важливими курсами, пов'язаними із впровадженням нових технологій навчання у ВНЗ України.

Перспективи використання дистанційного курсу „Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України” для підготовки вчителів іноземних мов ЗОШ до впровадження нових технологій навчання також обговорювалися під час семінару в рамках IV Міжнародної науково-практичної конференції «Лінгвістичні проблеми та інноваційні підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах» [5], яка відбулася у Львівському державному університеті безпеки життєдіяльності 28-30 жовтня 2010 р.

Із проведеного дослідження можна зробити такі висновки:

1. В Україні вже частково створено нормативно-правову базу для організації дистанційного навчання у вітчизняних освітніх закладах; багато ЗОШ мають у своєму розпорядженні апаратне і програмне забезпечення, необхідне для впровадження нових технологій навчання; створено, поки що, невелику кількість дистанційних курсів та інших матеріалів, які можна використовувати як елементи дистанційного навчання школярів.

2. Впровадженням нових технологій у школах в основному зайняті викладачі інформатики. Для активнішого використання ДН в ЗОШ потрібні спеціально підготовлені вчительські кадри з різних дисциплін. Поряд з підготовкою їх після закінчення вищого навчального закладу можна організувати подібну підготовку під час навчання майбутніх вчителів шкіл у ВНЗ, включивши у навчальний план для студентів старших курсів, у тому числі факультетів іноземних мов, згадані вище курси лекцій, практичні заняття та інші види занять.

БІБЛІОГРАФІЯ

1. Богачков Ю.М. Концепція проекту «Дистанційне навчання школярів» / Ю.М.Богачков, В.Ю.Биков, В.О.Красношопка, В.М.Кухаренко, Ю.Я.Пасіхов // Інформаційні технології і засоби навчання. 2009. № 5 (13). – Режим доступу до журналу:

У курсі лекцій розглядаються предмет і завдання курсу, основні терміни з цієї тематики та їх визначення, напрямки досліджень з теорії і практики дистанційного навчання іноземних мов в Україні, представлено різні підходи до класифікації моделей організації дистанційного навчання, види моделей ДН в Україні, етапи впровадження дистанційного навчання в нашій країні, питання економіки і маркетингу нової форми навчання, стан основних складових частин організації дистанційного навчання в Україні, проведено порівняльний аналіз закордонних і вітчизняних віртуальних навчальних середовищ, які часто використовуються при організації дистанційного навчання.

Крім цього, описано нову роль викладачів, студентів і навчальних матеріалів у дистанційному навчанні, варіанти підготовки розробників дистанційних курсів, шляхи популяризації і підвищення кваліфікації кадрів, які зайняті впровадженням ДН в освітніх закладах, а також представлено досвід організації дистанційного і комбінованого навчання іноземних мов і зокрема проведення відео-і аудіоконференцій та трансляцій, як елементів дистанційного і комбінованого навчання в освітніх закладах України.

Основні завдання вивчення курсу: ознайомити студентів старших курсів з напрямками досліджень з теорії і практики організації дистанційного навчання іноземних мов в Україні; представити основні категорії і поняття дистанційного навчання; розглянути існуючі моделі організації дистанційного навчання та їх варіанти в Україні; представити основні компоненти його організації; запропонувати варіант економічного аналізу ДН на прикладі вітчизняних і закордонних освітніх закладів; дати приклади маркетингових досліджень при запровадженні дистанційного навчання; показати нову роль студентів, викладачів при дистанційному навчанні; розглянути значення матеріально-технічної бази та інших складових частин організації дистанційного навчання; ознайомитися з досвідом організації дистанційного навчання іноземних мов у ВНЗ України і Львова, зокрема.

Кожна тема лекції супроводжується двома семінарськими або практичними заняттями. Семінарські заняття є продовженням вивчення лекційного матеріалу, тому їхня тематика тісно переплітається з темами лекцій. Під час практичних робіт студенти розробляють навчальні матеріали (тести, анімацію, відео, аудіо), з яких укладають дистанційні курси для заданих тьютором предметів за участю викладачів, які запропонували свої матеріали для укладання цих курсів.

Навчальний курс закладає міцне підґрунтя для оволодіння іншими важливими курсами, пов'язаними із впровадженням нових технологій навчання у ВНЗ України.

Перспективи використання дистанційного курсу „Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України” для підготовки вчителів іноземних мов ЗОШ до впровадження нових технологій навчання також обговорювалися під час семінару в рамках ІV Міжнародної науково-практичної конференції «Лінгвістичні проблеми та інноваційні підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах» [5], яка відбулася у Львівському державному університеті безпеки життєдіяльності 28-30 жовтня 2010 р.

Із проведеного дослідження можна зробити такі висновки:

1. В Україні вже частково створено нормативно-правову базу для організації дистанційного навчання у вітчизняних освітніх закладах; багато ЗОШ мають у своєму розпорядженні апаратне і програмне забезпечення, необхідне для впровадження нових технологій навчання; створено, поки що, невелику кількість дистанційних курсів та інших матеріалів, які можна використовувати як елементи дистанційного навчання школярів.

2. Впровадженням нових технологій у школах в основному зайняті викладачі інформатики. Для активнішого використання ДН в ЗОШ потрібні спеціально підготовлені вчительські кадри з різних дисциплін. Поряд з підготовкою їх після закінчення вищого навчального закладу можна організувати подібну підготовку під час навчання майбутніх вчителів шкіл у ВНЗ, включивши у навчальний план для студентів старших курсів, у тому числі факультетів іноземних мов, згадані вище курси лекцій, практичні заняття та інші види занять.

БІБЛІОГРАФІЯ

1. Богачков Ю.М. Концепція проекту «Дистанційне навчання школярів» / Ю.М.Богачков, В.Ю.Биков, В.О.Красношапка, В.М.Кухаренко, Ю.Я.Пасіхов // Інформаційні технології і засоби навчання. 2009. № 5 (13). – Режим доступу до журналу:

<http://www.ime.edu.ua/em.html>. – Заголовок з екрана, 2010.

2. Вас вітає on-line система дистанційної підтримки навчання у школах, ліцеях та гімназіях України! – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://disted.edu.vn.ua/> – Заголовок з екрана, 2010.

3. Відділ освіти Вінківської райдержадміністрації Хмельницької області. – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://vin-distanzivne.at.ua>. – Заголовок з екрана, 2010.

4. Коваль М., Шуневич Б. Зарубіжний і вітчизняний досвід підготовки викладачів до впровадження дистанційного навчання // Інформаційно-телекомунікаційні технології в сучасній освіті: досвід, проблеми, перспективи. Зб. наук. праць. Ч.2. – Львів: ЛДУ БЖД, 2009. – С. 270–274.

5. Лінгвістичні проблеми та інноваційні підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах : Програма ІV Міжнародної науково-практичної конференції, м. Львів, 28-30 жовтня 2010 р. – Львів: ЛДУ БЖД, – 32 с.

6. Ліцензійні умови надання освітніх послуг у сфері вищої освіти за дистанційною формою навчання: Проект прийнятий за основу на засіданні ДАК 21.06.05. – К., 2005. – 2 с.

7. Львівський державний університет безпеки життєдіяльності. – Режим доступу: www.ubgd.lviv.ua. – Заголовок з екрана, 2010.

8. Моклюк М. О. Методика використання елементів дистанційних технологій у процесі навчання фізики в загальноосвітніх навчальних закладах : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / М. О. Моклюк ; керівник роботи В. Ф. Заболотний ; НПУ імені М. Драгоманова. – Київ, 2009. – 197 с.

9. Наказ Міністерства освіти і науки України № 1231 про впровадження науково-педагогічного проекту «Дистанційне навчання учнів» від 29.12.09. – К., 2009. – 2 с.

10. Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут». – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://di.kpi.kharkov.ua>. – Заголовок з екрана, 2010.

11. Положення про дистанційне навчання: Наказ Міністерства освіти і науки України від 21.01.04 № 40. – Режим доступу: <http://www.gdo.kiev.ua/files/db.php?st=1078&god=2004>. – Заголовок з екрана, 2010.

12. Про затвердження Державної програми "Інформаційні та комунікаційні технології в освіті і науці" на 2006-2010 роки: Постанова Кабінету Міністрів України від 7 грудня 2005 р. № 1153. – К., 2005. – 13 с.

13. У Шостці організоване дистанційне навчання школярів через телебачення. – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://www.unian.net/ukr/news/news-345250.htmlrf>. – Заголовок з екрана, 2010.

14. Український інститут інформаційних технологій в освіті. – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://udec.ntu-kpi.kiev.ua>. – Заголовок з екрана, 2010.

15. Шуневич Б. Роль вищих освітніх закладів в організації дистанційного навчання в американських середніх школах // Інформаційні технології і засоби навчання: Електронне наукове фахове видання. – Київ, 2010. – Вип. 6(20). – Режим доступу: <http://www.ime.edu.ua/em.html>. 1-8 с.

16. Шуневич Б. Теоретичні основи дистанційного навчання. Навч. посібник. – Львів: Вид-во ЛДУБЖД, 2009. – 200 с.

17. Шуневич Б.І. Організація дистанційного навчання іноземних мов в освітніх закладах України: навчальний посібник. – Львів: Вид-во „Ставропігон”, 2006. – 206 с.

18. Michigan Virtual School. – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://www.mivhs.org/>. – Заголовок з екрана, 2010.

19. University of Missouri High School. – Режим доступу до Веб-сторінки: <http://edis.missouri.edu/high-school.aspx>. – Заголовок з екрана, 2010.

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

Богдан Шуневич – доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Львівського державного університету безпеки життєдіяльності.

Наукові інтереси: методика комп'ютеризованого, дистанційного і комбінованого навчання іноземних мов, термінознавство, технічний переклад.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНОЇ МОВ

Олена БАЖАНОВСЬКА (Луганськ, Україна)

У статті розглянуто функціональні особливості української та іноземної мов у ситуації їхнього вивчення в дошкільному віці дітьми з російськомовних родин в Україні.

Ключові слова: функціональні особливості, українська близькосторіднена мова, іноземна мова, російськомовна родина.

Functional features of the Ukrainian and foreign languages in situation of their studying at preschool age by children from Russian-speaking families are considered in this article.

Key words: functional features, the Ukrainian closely cognate language, foreign language, Russian-speaking family.

Сучасне глобальне суспільство стає все більш взаємопов'язаним та взаємозалежним. Щоб успішно орієнтуватися в складному сьогоденні, людині вже недостатньо знати тільки рідну мову. Суттєвим чинником соціально-економічного розвитку окремої країни стає вміння її громадян користуватися спілкуванні декількома мовами. Особливої значущості набуває знання іноземних мов, тому сьогодні фахівці рекомендують починати їх вивчення вже з дошкільного віку.